

N. 82 — 1137

Koninklijk besluit nr. 79 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter onder-tekening voor te leggen wordt genomen in het kader van de wet van 2 februari 1982 op de bijzondere machten, want het is dwingend dat dergelijke maatregelen die tot de bevoegdheid van de wetgevende macht zullen behoren, na afloop van de termijn van de wet op de bijzondere machten, onmiddellijk kunnen genomen worden om nog vóór het einde van het schooljaar aan de inrichtingen meegedeeld te worden.

De wettelijke grondslag is vervat in artikel 1, 5°, waardoor de Koning de macht verkrijgt om bij een Ministerraad overlegd koninklijk besluit maatregelen te nemen ten einde « de openbare uitgaven te beheersen en te beperken, onder meer (...) door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks ten laste van de Staat zijn (...) ».

Het besluit heeft inderdaad tot doel bezuinigingsmaatregelen toe te passen op het hoger onderwijs van het korte type, alsmede eerder genomen bezuinigingsmaatregelen te regulariseren.

Om dit mogelijk te maken moeten een aantal beschikkingen worden gewijzigd aan het koninklijk besluit van 15 december 1973, zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1977, houdende bepalingen van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studie jaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en pedagogisch hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad, evenals aan het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978, tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het onderwijs met volledig leerplan van het secundair onderwijs, van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en van het hoger onderwijs van het korte type.

Deze wijziging kan worden beschouwd als een eerste fase naar een meer aangepast systeem van personeelsomkadering in de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type, in de vorm van een « urenkrediet » per inrichting, op basis van het aantal studenten. Dit systeem komt in vervanging van de klas-sieke normenregeling met indeling van klassen en groepen.

Het is wenselijk dat dergelijke fundamentele wijziging wordt ingebouwd in het plan tot rationalisatie en programmatie van het hoger onderwijs van het korte type, dit in uitvoering van artikel 13, paragraaf 4, van de wet van 29 mei 1959, tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Wat de wijziging aan het koninklijk besluit van 15 december 1973 betreft, wordt dit besluit eveneens van toepassing op het artistiek hoger onderwijs van het korte type. Deze categorie van het hoger onderwijs was tot op heden nog niet opgenomen in dit besluit. De beschikkingen terzake, onder meer de splitsings- en hergroeperingsnormen van studie jaren, werden in het verleden bij circulaire geregeld (artikelen 1 en 2).

Een analoge aanpassing wordt in artikel 3 voorgesteld voor de begeleiding van de beroepspraktijk in het sociaal hoger onderwijs, die in het verleden eveneens bij circulaire geregeld werd.

In dezelfde zin dient eveneens een regularisatie voorzien voor het algemeen pedagogisch hoger onderwijs waardoor de lestijden voor begeleidingsactiviteiten worden vastgesteld in een urenkrediet in verhouding tot het aantal studenten. Deze laatste regeling wordt in een ander ontwerp voorgelegd.

In vervanging van het begrip « leerling » wordt de term « student » in dit besluit aangewend, bij de bepalingen die uitsluitend van toepassing zijn op de inrichtingen voor het hoger onderwijs van het korte type, dit overeenkomstig de wet van 7 juli 1970, betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs (artikel 9, paragraaf 3).

F. 82 — 1137

Arrêté royal n° 79 fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice organisé ou subventionné par l'Etat

### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature au Roi le pouvoir de prendre des mesures par arrêté royal 2 février 1982, accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, étant donné qu'il est impérieux que ces mesures, qui, à l'expiration du délai d'application de ladite loi sur les pouvoirs spéciaux, relèveront de la compétence du pouvoir législatif, puissent être prises immédiatement, et puissent encore être communiquées aux établissements avant la fin de l'année scolaire en cours.

Le fondement légal est contenu dans l'article 1er, 5°, qui confère au Roi le pouvoir de prendre des mesures par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres afin de « maîtriser et de limiter les dépenses publiques, notamment (...) en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat (...) ».

Cet arrêté a en effet pour but d'appliquer des mesures d'économie à l'enseignement supérieur de type court et de régulariser des mesures d'économie déjà prises auparavant.

Pour ce faire, il est nécessaire de modifier un certain nombre de dispositions de l'arrêté royal du 15 décembre 1973, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 10 mars 1977, déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social et pédagogique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré, ainsi que de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978, fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire et professionnel secondaire complémentaire de plein exercice et de l'enseignement supérieur de type court.

Cette modification peut être considérée comme la première phase d'un système mieux adapté d'encadrement en personnel des établissements d'enseignement supérieur de type court, sous forme d'un « crédit d'heures » par établissement, calculé sur base du nombre d'étudiants. Ce système remplacera la réglementation classique des normes, basée sur des répartitions en classes et en groupes.

Il est souhaitable qu'une modification aussi fondamentale fasse partie du plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court, en exécution de l'article 13, paragraphe 4 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

En ce qui concerne les modifications apportées à l'arrêté royal du 15 décembre 1973 précité, le présent arrêté est également applicable à l'enseignement supérieur artistique de type court. Jusqu'à présent, ce type d'enseignement n'avait pas été intégré dans l'arrêté du 15 décembre 1973 en question. Les dispositions en la matière, entre autres les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études, étaient réglées par le passé par circulaires (articles 1er et 2).

A l'article 3, une modification analogue est proposée pour l'encadrement de la pratique professionnelle dans l'enseignement supérieur social, également réglé par circulaire dans le passé.

De même, il conviendra de prévoir une régularisation pour l'enseignement supérieur pédagogique général, par laquelle les périodes d'activités d'accompagnement seront calculées en crédits d'heures, proportionnellement au nombre d'étudiants. Cette réglementation fait l'objet d'un autre projet.

La notion « d'élève » a été remplacée par le terme « étudiant » dans cet arrêté, chaque fois qu'une disposition concernait exclusivement des établissements d'enseignement supérieur de type court, conformément à la loi du 7 juillet 1970, relative à la structure générale de l'enseignement supérieur (article 9, paragraphe 3).

Artikel 4 wijzigt de referatedatum voor het bepalen van het aantal regelmatig ingeschreven studenten.

Voor het schooljaar 1982-1983 worden de studenten geteld op de dertigste schooldag van het schooljaar 1981-1982. Vanaf het schooljaar 1982-1983 gebeurt de telling op 1 februari zoals in het hoger onderwijs van het lange type.

Deze maatregel is bezuinigend voor de overheid en maakt het de inrichtende machten makkelijker de ambten tijdig te voorzien. Deze maatregel biedt tevens het voordeel dat de overheid vroeger over haar budget kan oordelen.

In een afzonderlijk koninklijk besluit zal het begrip « regelmatig ingeschreven student » op nieuwe wijze worden omschreven. De nieuwe definitie zal aan de huidige praktijk in dit verband niet veel wijzigen. Wel zal slechts een beperkt aantal buitenlandse studenten in aanmerking genomen worden.

In artikel 5 wordt aan de Koning bevoegdheid verleend om een coëfficiënt te bepalen die het aantal aanvaardbare lestijden voor de volgende schooljaren bepaalt.

De Koning krijgt hier dus de mogelijkheid om, wanneer de budgettaire situatie het vereist, de aanwending van de normen tot een percentage te beperken.

Deze wijziging ligt in de lijn van wat in andere wetsbesluiten ook voor andere onderwijsniveaus is bepaald. Zo wordt immers een goed evenwicht bereikt tussen wetgevende en uitvoerende macht: de wetgever bepaalt de normen en de aanwending ervan, de Koning past het volume aan de budgettaire mogelijkheden aan.

In artikel 6 worden de circulaires, genomen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978, geregulariseerd, waardoor een aantal bepalingen van bedoeld koninklijk besluit in artikel 9 worden opgeheven.

Artikel 7 voorziet voor de kleine inrichtingen de mogelijkheid hun goedgekeurd leerplan volledig uit te voeren.

Tenslotte worden in artikel 8 een aantal maatregelen voorzien in functie van hogervermeerde bezuinigingsmaatregelen, opdat de kwaliteit van het verstrekte onderwijs zou kunnen behouden worden door een soepelere aanwending van de lestijden. Aan het inrichtingshoofd wordt toegelaten, in uitbreiding van wat nu reeds is voorzien in artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 december 1973, het totaal aantal aanvaardbare lestijden per inrichting om pedagogische redenen vrij aan te wenden voor de uitvoering van het goedgekeurd leerplan. Over de pedagogische noodzaak dient het onderwijzend personeel vooraf geraadpleegd te worden in de daartoe geëigende organen, vermits door deze maatregel de inhoud van hun prestatieregeling kan worden gewijzigd.

De raadspleging in de daartoe geëigende organen zal in de verschillende onderwijsnetten uiteraard volgens specifieke procedures verlopen.

Wat de Rijksinrichtingen betreft kan de Minister van Onderwijs, als inrichtende macht, het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 1 augustus 1977, tot vaststelling van het organiek reglement van de Rijksinrichtingen voor het hoger onderwijs van het lange type en met volledig leerplan, uitbreiden tot het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, o.m. wat betreft de artikelen 12, 13 en 14 van dit besluit.

Wat de inrichtingen betreft van het gesubsidieerd onderwijs, die niet onder de toepassing vallen van de wet van 20 september 1948, houdende organisatie van het bedrijfsleven, Sectie IV, De Ondernemingsraden, komt het de inrichtende machten toe, uitvoering te geven aan de raadspleging zoals voorzien in artikel 8 van dit besluit.

Deze vrije aanwending wordt echter om pedagogische en budgettaire redenen beperkt in functie van de begeleiding van de beroepspraktijk.

In een afzonderlijk gewoon koninklijk besluit zal de coëfficiënt, bedoeld in artikel 5 van voorliggend besluit, voor de periode vanaf het schooljaar 1982-1983 bepaald worden.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Onderwijs,  
D. COENS  
De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

L'article 4 modifie la date de référence pour déterminer le nombre d'étudiants régulièrement inscrits.

Pour l'année scolaire 1982-1983, le nombre d'étudiants est recensé au trentième jour de l'année scolaire 1981-1982. A partir de l'année scolaire 1982-1983, le recensement se fera au 1er février, comme dans l'enseignement supérieur de type long.

Cette mesure constitue une économie pour le Trésor public et permet aux pouvoirs organisateurs de prévoir plus aisément et en temps utile le nombre d'emplois. Elle confère en outre aux pouvoirs publics une plus grande sécurité pour la prévision budgétaire.

Un arrêté royal séparé redéfinira la notion « d'étudiant régulièrement inscrit ». Cette nouvelle définition n'apporte aucun changement fondamental à la pratique actuelle. Toutefois, seul un nombre limité d'étudiants étrangers pourra être pris en considération.

L'article 5 octroie au Roi la possibilité de fixer un coefficient qui déterminera le nombre global de périodes admissibles pour les années scolaires ultérieures.

De la sorte, lorsque la situation budgétaire l'exige, le Roi peut limiter l'application des normes à un pourcentage déterminé.

Cette modification va dans le sens de ce qui est déjà prévu dans d'autres arrêtés royaux numérotés relatifs à d'autres niveaux d'enseignement. En effet, on atteint ainsi un bon équilibre entre les pouvoirs législatif et exécutif: le législateur détermine les normes et leur application, et le Roi en adapte le volume aux possibilités budgétaires.

L'article 6 régularise les circulaires déjà mentionnées antérieurement et prises en application de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978. Dès lors, dans l'arrêté royal ci-avant, un certain nombre de dispositions peuvent être abrogées.

L'article 7 garanti aux petits établissements la possibilité de réaliser entièrement leur programme d'études approuvé.

Enfin, l'article 8 prévoit une série de dispositions pour la mise en application des mesures d'économie mentionnées, afin que la qualité de l'enseignement dispensé puisse être maintenue, grâce à un assouplissement de la répartition des périodes. Le directeur de l'établissement est autorisé, par extension des dispositions déjà prévues actuellement à l'article 2 de l'arrêté royal du 15 décembre 1973, à répartir plus librement, pour des raisons d'ordre pédagogique internes et pour la mise en œuvre du programme d'études approuvé, le nombre global de périodes dont il dispose. Il devra consulter le personnel enseignant au sujet de ces impératifs pédagogiques, dans les organes appropriés, et avant la nouvelle répartition, étant donné qu'une modification de leurs prestations peut résulter de l'application des mesures d'économie.

La consultation dans les organes appropriés se fera pour chacun des différents réseaux d'enseignement selon des procédures qui leur sont spécifiques.

En ce qui concerne les établissements de l'Etat, le Ministre de l'Education nationale, en tant que pouvoir organisateur, pourra élargir le champ d'application de l'arrêté royal du 1er août 1977 fixant le règlement organique des établissements de l'Etat d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice, notamment des articles 12, 13 et 14 relatifs au Conseil pédagogique, aux établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

En ce qui concerne les établissements de l'enseignement subventionné qui ne tombent pas sous le champ d'application de la loi du 20 septembre 1948, portant organisation de l'économie, Section IV — Des Conseils d'entreprise, il incombe aux pouvoirs organisateurs d'organiser la consultation de la manière prévue à l'article 8 du présent arrêté.

En outre, la libre affectation des périodes est encore limitée, pour des raisons pédagogiques et budgétaires, en fonction de l'encadrement pour la pratique professionnelle.

Un arrêté royal ordinaire fixe le coefficient défini à l'article 5 du présent arrêté pour la période commençant avec l'année scolaire 1982-1983.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS  
Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TROMONT

## ADVIES VAN DE RAAD STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 79 « tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat », heeft de 18e juni 1982 het volgende advies gegeven :

Ingevolge de opgelegde korte termijn wordt het advies beperkt tot de volgende opmerkingen.

1. Het ontwerp dat vastgesteld wordt met toepassing van het bepaalde in artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, betreft de vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat. De nieuwe bepalingen worden voorgesteld voor een deel als bepalingen die het koninklijk besluit van 15 december 1973 wijzigen, voor een ander deel als autonome bepalingen. Het resultaat daarvan is dat de desbetreffende normenregeling over verschillende teksten wordt gespreid, wat de leesbaarheid van de toepassing zijnde reglementering kennelijk niet bevordert.

2. Met betrekking tot de bepalingen die als wijzigingsbepalingen worden voorgesteld, mag nog worden opgemerkt dat, doordat zij in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 worden vastgesteld, zij overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van die wet :

a) kracht van wet zullen hebben, ten gevolge waarvan het koninklijk besluit van 15 december 1973 bepalingen met verschillende rechtskracht zal omvatten;

b) na het verstrijken van de termijn waarvoor de bijzondere machten zijn toegekend, niet kunnen worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet.

3. Artikel 1 van het ontwerp dat zich ertoe beperkt de wijzigingsbepalingen vervat in de artikelen 2, 3, 4 en 5 aan te kondigen, is zonder normatieve inhoud en moet worden weggelaten. De artikelen van het ontwerp dienen dan te worden vernummerd.

4. In de plaats van een artikel 1bis in het koninklijk besluit van 15 december 1973 in te voegen, verdient het de voorkeur artikel 1 van dit besluit aan te passen als volgt :

« Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studie jaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en pedagogisch hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad worden de woorden « sociaal en pedagogisch » vervangen door de woorden « sociaal, pedagogisch en artistiek ».

Het is wenselijk dat ook het opschrift van het koninklijk besluit van 15 december 1973 in dezelfde zin wordt aangepast.

5. De inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp ware beter gesteld als volgt :

« Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt : ... ».

In punt V, dat wordt ingevoegd, schrijve men, met het oog op een eenvormige terminologie, « leerlingen » in plaats van « studenten ». Die opmerking geldt mede voor de andere artikelen van het ontwerp waarin de term « student » voorkomt.

Het weze voorts opgemerkt dat in het nieuwe punt V de normen worden vastgesteld, uitgedrukt in uren, terwijl in de overige bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 december 1973 steeds de begrippen « groepen » of « klassen » worden gehanteerd.

Het koninklijk besluit van 15 december 1973 regelt inderdaad de splitsings- en hergroeperingsnormen in de diverse studie jaren en bepaalt het aantal groepen of klassen steeds op grond van het aantal leerlingen.

Artikel 2, 1°, van dat koninklijk besluit bepaalt dat die normen de referentienormen zijn om het globaal aantal aanvaardbare lestijden te bepalen.

Het is derhalve niet duidelijk waarom in punt V met « uren » wordt gewerkt in plaats van met « groepen » of « klassen ».

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 79 « fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat », a donné le 18 juin 1982 l'avis suivant :

Eu égard au bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

1. L'arrêté en projet, qui sera pris en application de l'article 1er, 5°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, a trait à la fixation du nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat. Les nouvelles dispositions sont présentées en partie sous forme de dispositions modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1973, en partie sous forme de dispositions autonomes. Il en résulte que les normes relatives à cette matière seront dispersées sur plusieurs textes, ce qui n'est manifestement pas de nature à faciliter la lecture de la réglementation applicable.

2. En ce qui concerne les dispositions présentées comme modificatives, il convient d'observer, en outre, qu'étant donné qu'elles sont arrêtées en exécution de la loi du 2 février 1982, ces dispositions, conformément à l'article 4 de cette loi :

a) auront force de loi, ce qui aura pour conséquence que l'arrêté royal du 15 décembre 1973 contiendra des dispositions de force juridique inégale;

b) ne pourront, après l'expiration de la durée de validité des pouvoirs spéciaux, être abrogées, complétées ou remplacées que par une loi.

3. L'article 1er du projet, qui se borne à annoncer les dispositions modificatives faisant l'objet des articles 2, 3, 4 et 5, est dépourvu de portée normative et doit dès lors être omis. La numérotation des articles du projet devra être modifiée en conséquence.

4. Plutôt que d'insérer dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 un article 1erbis, il est préférable d'adapter l'article 1er de cet arrêté de la manière suivante :

« Article 1er. A l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique, secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social et pédagogique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré, les mots « social et pédagogique » sont remplacés par les mots « social, pédagogique et artistique ».

Il serait souhaitable d'adapter dans le même sens l'intitulé de l'arrêté royal du 15 décembre 1973.

5. La phrase liminaire de l'article 3 du projet gagnerait à être rédigée comme suit :

« L'article 3 du même arrêté est complété comme suit : ... ».

Au point V, inséré dans cet article par le présent projet, il convient, par souci d'uniformité dans la terminologie, d'écrire « élèves » au lieu de « étudiants ». Cette observation vaut également pour les autres dispositions du projet où figure le mot « étudiant ».

Pour le surplus, il convient d'observer que le nouveau point V fixe les normes en les exprimant en heures alors que les autres dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 font toujours appel aux notions de « groupes » ou de « classes ».

L'arrêté royal du 15 décembre 1973 règle, en effet, les normes de dédoublement et de regroupement dans les diverses années d'études et le nombre de groupes ou de classes y est toujours déterminé en fonction du nombre d'élèves.

L'article 2, 1°, de cet arrêté royal porte que ces normes sont des normes de référence servant à déterminer le nombre global de périodes admissibles.

On n'aperçoit pas dès lors pour quelle raison le point V utilise le concept « heures » plutôt que les concepts de « groupe » ou de « classe ».

6. Artikel 4 van het ontwerp voegt in het koninklijk besluit van 15 december 1973 een artikel 3bis in waarbij wordt bepaald welke leerlingen voor de berekening van de normen in aanmerking komen. De desbetreffende regel lijkt beter op zijn plaats, als een artikel 2bis, in hoofdstuk I van het genoemde koninklijk besluit van 15 december 1973.

Voorts moet nog worden opgemerkt dat wanneer de nieuwe bepaling in haar algemene formulering zoals in het ontwerp voorgesteld, in het koninklijk besluit van 15 december 1973 wordt opgenomen, zij een ruimer toepassingsgebied zal hebben dan het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Ten slotte is niet bepaald wat onder een « regelmatig ingeschreven leerling » moet worden verstaan.

7. Zoals artikel 5 van het ontwerp is gesteld, is de erin opgenomen bepaling van toepassing op alle onderwijsvormen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 december 1973.

Rekening houdende met de toelichting welke aan de Raad van State is verstrekt, wordt, onder voorbehoud van de zoëven gemaakt opmerking, voor het tweede lid volgende redactie in overweging gegeven :

« De Koning bepaalt jaarlijks bij een in Ministerraad overlegd besluit, aan de hand van de budgettaire mogelijkheden, welk percentage mag worden aangewend van het aantal aanvaardbare lestijden die het resultaat zijn van de toepassing van de normen bedoeld in ... ».

Dat tekstvoorstel zal moeten worden aangevuld met de aanwijzing van de inrichtingen waarop de bepaling al naar de beslissing van de Regering van toepassing zal zijn.

8. In artikel 8 van het ontwerp wordt aan het inrichtingshoofd de vrijheid gelaten om voor pedagogische redenen « en met inspraak » van het onderwijzend personeel het totaal aantal aanvaardbare lestijden voor de toepassing van het goedgekeurde leerplan aan te wenden. « Inspraak » is een weinig nauwkeurig begrip. Mogelijk verdient het aanbeveling het te vervangen door « raadpleging ».

9. Artikel 9 van het ontwerp strekt tot de opheffing van het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978, wat het hoger onderwijs van het korte type betreft.

De bedoelde beperking van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978 ware beter verwoord als volgt :

« Artikel ... Het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het onderwijs met volledig leerplan van het secundair onderwijs, van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en van het hoger onderwijs van het korte type wordt als volgt gewijzigd :

1° in het opschrift worden de woorden « en van het hoger onderwijs van het korte type » geschrapt;

2° in artikel 1, eerste lid, worden de woorden « en in het hoger onderwijs van het korte type » geschrapt;

3° artikel 4 wordt opgeheven;

4° in artikel 6, 3°, laatste streepje, worden de woorden « op het derde leerjaar van het hoger onderwijs van het korte type en » geschrapt. »

10. In artikel 10 van het ontwerp lezen men : « Dit besluit wordt voor het eerst toegepast met ingang van het schooljaar 1982-1983 ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Borret, auditeur.

De griffier,

M. Benard.

De voorzitter,

H. Adriaens.

6. L'article 4 du projet insère dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 un article 3bis qui spécifie de quels élèves il est tenu compte pour le calcul des normes. La règle y relative trouverait mieux sa place, sous la forme d'un article 2bis, au sein du chapitre Ier de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 précité.

On remarquera, en outre, que si la nouvelle disposition est insérée dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 avec la formulation générale que le projet se propose de lui donner, elle aura un champ d'application plus large, qui ne sera plus limité à l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

Enfin, le projet ne précise pas ce qu'il faut entendre par « étudiant régulièrement inscrit ».

7. La disposition de l'article 5 du projet, telle qu'elle est formulée, s'applique à toutes les formes d'enseignement mentionnées à l'article 1er de l'arrêté royal du 15 décembre 1973.

Eu égard aux précisions fournies au Conseil d'Etat, il est proposé, sous réserve de l'observation qui vient d'être faite, de rédiger l'alinéa 2 de cet article comme suit :

« Le Roi détermine annuellement, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, en fonction des possibilités budgétaires, le pourcentage à raison duquel peut être utilisé le nombre de périodes admissibles résultant de l'application des normes visées à ... ».

Le texte proposé ci-dessus devra être complété par la désignation des établissements auxquels, selon ce que le Gouvernement décidera, la disposition en projet sera applicable.

8. L'article 8 du projet laisse au directeur de l'établissement la liberté, pour la réalisation du programme d'études approuvé, d'affecter « en fonction des nécessités pédagogiques internes et en concertation avec le personnel enseignant » le nombre global de périodes admissibles. Au terme « concertation », le texte néerlandais de cette disposition fait correspondre la notion, peu précise, de « inspraak ». Il serait sans doute préférable de lui substituer la notion de « raadpleging » et, pour la parfaite concordance des deux versions, d'utiliser dans le texte français le terme « consultation ».

9. L'article 9 du projet tend à abroger, en ce qui concerne l'enseignement supérieur de type court, l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978.

La restriction que l'on entend ainsi apporter au champ d'application de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 serait mieux réalisée par une disposition formulée comme suit :

« Article ... L'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire et professionnel complémentaire de plein exercice et de l'enseignement supérieur de type court est modifié comme suit :

1° dans l'intitulé, les mots « et de l'enseignement supérieur de type court » sont supprimés;

2° à l'article 1er, alinéa 1er, les mots « et supérieur de type court » sont supprimés;

3° l'article 4 est abrogé;

4° à l'article 6, 3°, dernier tiret, les mots « à la troisième année de l'enseignement supérieur de type court et » sont supprimés. »

10. A l'article 10 du projet, il convient d'écrire :

« Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois à partir de l'année scolaire 1982-1983 ».

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président.

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat.

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens.

Le rapport a été présenté par M. J. Borret, auditeur.

Le greffier,

M. Benard.

Le président,

H. Adriaens.

21 JULI 1982. — Koninklijk besluit nr. 79 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5°, en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studiejaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en pedagogisch hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad, worden de woorden « sociaal en pedagogisch » vervangen door de woorden « sociaal, pedagogisch en artistiek ».

**Art. 2.** In het opschrift van hetzelfde koninklijk besluit van 15 december 1973 worden de woorden « sociaal en pedagogisch » vervangen door de woorden « sociaal, pedagogisch en artistiek ».

**Art. 3.** Artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit van 15 december 1973 wordt aangevuld als volgt :

« V. Scholen en afdelingen maatschappelijk assistent, maatschappelijk adviseur, assistent in de psychologie en gegradueerde in de orthopedagogie :

In afwijking van punt II wordt het aantal aanvaardbare lestijden beroepspraktijk per inrichting vastgesteld overeenkomstig het aantal studenten :

tot 60 studenten : 90 lestijden;

61 tot 70 studenten : 105 lestijden;

71 tot 100 studenten : 120 lestijden,  
en vervolgens 30 lestijden per schijf van 30 studenten meer. »

**Art. 4.** In voormeld koninklijk besluit van 15 december 1973 wordt een artikel 2bis ingelast, luidend als volgt :

« Artikel 2bis. § 1. Voor de toepassing van dit besluit in de inrichtingen voor het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan worden enkel de studenten in aanmerking genomen op 1 februari van het voorafgaande schooljaar, in toepassing van het koninklijk besluit van 21 juli 1982 tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs buiten de universiteit met volledig leerplan.

§ 2. Voor de studiejaren die het voorafgaande schooljaar niet waren georganiseerd, worden de regelmatig ingeschreven studenten op de dertigste dag van het lopende schooljaar in aanmerking genomen.

§ 3. Voor het schooljaar 1982-1983 wordt de datum vermeld in § 1 hierboven vervangen door de dertigste dag van het voorafgaande schooljaar. »

**Art. 5.** Het totaal aantal lestijden dat uit de toepassing van het koninklijk besluit van 15 december 1973 op het goedgekeurd leerplan van de inrichtingen voor het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan ontstaat, wordt gelijkgesteld met coëfficiënt 100.

Vanaf het schooljaar 1982-1983 kan de Koning, in functie van de budgettaire mogelijkheden, in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit voor alle inrichtingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of afzonderlijk voor de categorieën van hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, een coëfficiënt bepalen die het totaal aantal aanvaardbare lestijden voor het volgende schooljaar of de volgende schooljaren vastlegt.

21 JUILLET 1982. — Arrêté royal n° 79 fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1, 5°, et 3, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social et pédagogique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré, les mots « social et pédagogique » sont remplacés par les mots « social, pédagogique et artistique ».

**Art. 2.** Dans l'intitulé du même arrêté royal du 15 décembre 1973, les mots « social et pédagogique » sont à remplacer par les mots « social, pédagogique et artistique ».

**Art. 3.** L'article 3 du même arrêté du 15 décembre 1973 est complété comme suit :

« V. Ecoles et sections d'auxiliaire social, de conseiller social, d'assistant en psychologie et de gradué en orthopédagogie » :

Par dérogation au point II de ce même article, le nombre de périodes de pratique professionnelle admissibles est déterminé pour chaque établissement en fonction du nombre d'étudiants :

jusque 60 étudiants : 90 périodes;

de 61 à 70 étudiants : 105 périodes;

de 71 à 100 étudiants : 120 périodes,

et ensuite 30 périodes supplémentaires par tranche de 30 étudiants supplémentaires. »

**Art. 4.** Un article 2bis est inséré dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973, rédigé comme suit :

« Article 2bis. § 1er. Pour l'application de cet arrêté dans les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, entrent seuls en ligne de compte les étudiants comptés au 1er février de l'année scolaire précédente, en application de l'arrêté royal du 21 juillet 1982 fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire.

§ 2. Pour les années d'études qui n'étaient pas organisées pendant l'année scolaire précédente, il est tenu compte des étudiants régulièrement inscrits au trentième jour de l'année scolaire en cours.

§ 3. Pour l'année scolaire 1982-1983, la date mentionnée au § 1er de cet article est remplacée par le trentième jour de l'année scolaire précédente. »

**Art. 5.** Le nombre global de périodes qui découle de l'application de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 au programme d'études approuvé des établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, est égal au coëfficiënt 100.

A partir de l'année scolaire 1982-1983, le Roi peut, en fonction des possibilités budgétaires, par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pour tous les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice ou séparément pour chaque catégorie d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, fixer un coëfficiënt qui déterminera le nombre global de périodes admissibles pour l'année scolaire suivante ou les années scolaires suivantes.

Art. 6. Het leerplan mag voor de studenten niet meer wekelijkse lestijden omvatten dan vastgesteld in onderstaande tabel :

In het :

technisch hoger onderwijs .....	32 lestijden
agrariſch hoger onderwijs .....	32 lestijden
economisch hoger onderwijs .....	32 lestijden
sociaal hoger onderwijs .....	32 lestijden
paramedisch hoger onderwijs :	
— afdelingen verpleegkunde .....	36 lestijden
— andere afdelingen .....	32 lestijden
pedagogisch hoger onderwijs :	
— normaalschool voor kleuterleider(s)ter en onderwijzer(es) .....	34 lestijden
— middelbare normaalschool .....	32 lestijden
— middelbare technische normaalschool en de afdeling plastische kunsten van de middelbare normaalschool .....	36 lestijden
— artistiek hoger onderwijs .....	32 lestijden

Art. 7. Wanneer in een inrichting geen enkel studiejaar van een bepaalde categorie hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan de norm bereikt, voor een splitsing van de algemene vakken, wordt artikel 5 van dit besluit op deze categorie niet toegepast.

Art. 8. Het totaal aantal aanvaardbare lestijden per inrichting mag door het inrichtingshoofd, om pedagogische redenen en na raadpleging van het onderwijzend personeel in de daartoe geëigende organen, vrij aangewend worden voor de toepassing van het goedgekeurd leerplan, op voorwaarde dat het aantal lestijden beroepspraktijk na toepassing van artikel 5 verhoudingswijze ten minste even hoog is als vóór de toepassing ervan.

Art. 9. Het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het onderwijs met volledig leerplan van het secundair onderwijs, van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en van het hoger onderwijs van het korte type, wordt als volgt gewijzigd :

- 1° in het opschrift worden de woorden « en van het hoger onderwijs van het korte type » geschrapt;
- 2° in artikel 1, eerste lid, worden de woorden « en in het hoger onderwijs van het korte type » geschrapt;
- 3° artikel 4 wordt opgeheven;
- 4° in artikel 6, 3°, laatste streepje, worden de woorden « op het derde leerjaar van het hoger onderwijs van het korte type en » geschrapt.

Art. 10. Dit besluit wordt voor het eerst toegepast met ingang van het schooljaar 1982-1983.

Art. 11. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
M. TROMONT

Art. 6. Le programm d'études ne peut comporter, pour les étudiants, davantage de périodes qu'il n'est stipulé dans le tableau ci-dessous :

Dans l'enseignement supérieur :

technique .....	32 périodes
agricole .....	32 périodes
économique .....	32 périodes
social .....	32 périodes
paramédical :	
— section nursing .....	36 périodes
— autres sections .....	32 périodes
pédagogique :	
— normal préscolaire et primaire .....	34 périodes
— normal secondaire .....	32 périodes
— normal technique moyen et pour la section arts plastiques de l'école normale secondaire .....	36 périodes
— artistique .....	32 périodes

Art. 7. Lorsque, dans un établissement, la norme de dédoublement pour les cours généraux n'est atteinte dans aucune année d'études d'une catégorie déterminée d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, l'article 5 du présent arrêté n'est pas appliqué à cette catégorie.

Art. 8. Le nombre global de périodes admissibles par établissement peut être affecté librement pour la réalisation du programme d'études approuvé, par le directeur de l'établissement, en fonction des nécessités pédagogiques internes et après consultation du personnel enseignant dans les organes appropriés, à condition toutefois que le nombre de périodes de pratique professionnelle soit proportionnellement aussi élevé après l'application de l'article 5 du présent arrêté qu'avant l'application de ce même article.

Art. 9. L'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire et professionnel complémentaire de plein exercice et de l'enseignement supérieur de type court est modifié comme suit :

- 1° dans l'intitulé, les mots « et de l'enseignement supérieur de type court » sont supprimés;
- 2° à l'article 1er, alinéa 1er, les mots « et supérieur de type court » sont supprimés;
- 3° l'article 4 est abrogé;
- 4° à l'article 6, 3°, dernier tiret, les mots « à la troisième année de l'enseignement supérieur de type court et » sont supprimés.

Art. 10. Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois à partir de l'année scolaire 1982-1983.

Art. 11. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
M. TROMONT